

MODEL / REFERENCE / ARTIKELNR / MODELO / النموذج	AU-A1GUZBCX5 AU-A1GUZBRGW
VOLTAGE (V) / TENSION D'ALIMENTATION / EINGANGSSPANNUNG / VOLTAJE / الجهد الكهربائي	220-240V
SUPPLY FREQUENCY / FREQUENCE D'ALIMENTATION / EINGANGSFREQUENZ / FRECUENCIA DE SUMINISTRO / تردد التيار المغذي	50/60Hz
POWER CONSUMPTION / PUISSANCE / LEISTUNG / CONSUMO DE ENERGÍA / إستهلاك الطاقة	5.4W (AU-A1GUZBCX5) 5.6W (AU-A1GUZBRGW)
POWER FACTOR / FACTEUR DE PUISSANCE / LEISTUNGSFAKTOR / FACTOR DE POTENCIA / معامل الطاقة	0.5 (AU-A1GUZBCX5) 0.7 (AU-A1GUZBRGW)
USEFUL LUMENS / FLUX SORTANT / NETTOLUMEN / LUMENS UTILES / كمية الضوء المفيد	300lm (AU-A1GUZBCX5) 315lm (AU-A1GUZBRGW)
GCT / CCT / FARBTTEMPERATUR / CCT / درجة حرارة الضوء	2200K-5000K (AU-A1GUZBCX5) 2700K-6500K (AU-A1GUZBRGW)
LAMP BASE / CULOT / SOCKEL / BASE DE LA LÁMPARA / قاعدة المبة	GU10
DIMENSIONS (Ø x H) / DIMENSIONS / MASSE / DIMENSIONES / المقاسات	50mm x 54mm (AU-A1GUZBCX5) 50mm x 61mm (AU-A1GUZBRGW)
START TIME / DUREE DE MISE EN FONCTIONNEMENT / STARTZEIT / HORA DE INICIO / وقت البث	0.5s
STAND BY POWER / CONSOMMATION EN VEILLE / STANDBY-POWER / ENERGÍA DE RESERVA / الطاقة الجاهزة	0.5W
MAX. OUTPUT RF POWER / PUISSANCE HF RAYONNEE MAX / MAX. BETRIEBS-STROMVERBRAUCH / MAX. POTENCIA DE RF DE SALIDA / أقصى طاقة خارجة من الودادات الاسلكية	14 dBm/mW (AU-A1GUZBCX5) 13 dBm/mW (AU-A1GUZBRGW)
MAX. NUMBER OF DEVICES / NOMBRE MAXIMUM D'APPARELS / MAX. ANZAHL GERÄTE / MAX. NÚMERO DE DISPOSITIVOS / أقصى عدد من الأجهزة	Depends on Hub Fonction du Hub / Abhängig von Hub يعتمد على مركز الإرسال / Dependende del Hub / Dependende del Hub
OPERATING RANGE / LA DISTANCE DE FONCTIONNEMENT / BETRIEBSABSTAND / DISTANCIA DE FUNCIONAMIENTO / مدى التشغيل	20m
STANDARD OPERATING TEMPERATURE / TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT / STANDARD BETRIEBSZEIT / TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO ESTANDAR / درجة الحرارة الموزونة للتشغيل	-20°C to 25°C
IP RATING / CLASSIFICATION IP / IP KLASSIFIZIERUNG / CLASIFICACIÓN IP / درجة الحماية	IP20 (Use in dry locations only) IP20 (Utilisation uniquement en locaux non humides) IP20 (Nur für trockene Umgebungen geeignet) IP20 (Usar solo en lugares secos) درجة الحماية 20 للاستخدام فقط داخل الأماكن الجافة)
PROTOCOL / PROTOCOLO / PROTOKOLL / PROTOCOLO / بروتوكول	Zigbee 3.0
FREQUENCY BAND / BANDE DE FREQUENCES / FREQUENZSPANNE / BANDA DE FRECUENCIA / حزمة الترددات	2.40 GHz - 2.483 GHz

Connectivity

The Aurora Aone GU10 lamp has an operation range of around 20m. This could reduce due to walls and building materials. The more Aone Smart devices you have in your home the better (subject to hub limitations), as Zigbee wireless control uses mesh technology to link devices back to the hub. This lamp has been tested in a number of downlight bezels, however we cannot guarantee it will work in particularly deep baffled downlights. It will be subject to positioning and distances.

Connectivité

Les lampes GU10 Aurora ont une portée d'environ 20 mètres. Cette portée peut-être réduite dans les bâtiments par les différents matériaux utilisés dans les murs et parois de construction. Le protocole Zigbee exploite la technologie mesh, la multiplicité des appareils zig-bee permet de s'affranchir d'éventuelles zones d'ombres liées à la structure du bâtiment. La compatibilité de cette lampe a été vérifiée avec de nombreux luminaires; cependant nous ne pouvons garantir son fonctionnement dans tous les cas d'emploi et notamment lorsqu'elle est utilisée dans un encastré profond ou la connectivité peut-être réduite en fonction de la position de la lampe.

Kompatibilität

Das Aurora GU10 Leuchtmittel hat eine Reichweite von ca. 20m, abhängig von Wandstärke und Baumaterial. Je mehr AOne Smart Geräte Sie in Ihrem Zuhause installiert haben, desto besser (vorbehaltlich der Hub-Beschränkungen), da die Geräte durch Nutzung der Mesh Technologie wieder mit dem Hub verbunden werden. Diese Leuchtmittel wurden mit einer Reihe von Einbaustrahlern getestet. Es kann jedoch nicht für alle Einbaustrahler, vornehmlich mit vertiefter Blende, eine gute Signalstärke gewährleistet werden.

Conectividad

La lámpara GU10 Aurora Aone tiene un alcance de acción de alrededor de 20m. Esto podría reducirse debido a las paredes y materiales de construcción. Cuantos más dispositivos de Aone Smart tenga en su casa, mejor (sujeto a limitaciones del hub), ya que el control inalámbrico ZigBee utiliza tecnología de malla para vincular dispositivos de vuelta al hub. Esta lámpara ha sido probada con una serie de biseles de downlights, sin embargo, siempre vendrá limitado por el espacio que tenga el downlight para colocar la lámpara. Estará sujeto a posicionamientos y distancias.

GB

Setting up your Smart Lamp

- 1 Ensure you have downloaded the AOne App and you have the AOne Hub (AU-HZBSA) installed before trying to add devices.
- 2 We recommend only pairing one lighting circuit at a time otherwise, there is a risk other smart devices will be found on other lighting circuits.
- 3 Ensure the wall switch for the lighting circuit is switched off before fitting the lamp. Your Aurora Smart lamp is fitted in the same way that traditional household lamps are fitted. Once fitted, ensure the lamp is switched off until you are ready to pair your devices.
- 4 Open your App and go to the 'add devices' icon. Turn the lamp on, it should automatically flash twice showing it is in pairing mode. The lamps should automatically show on the App pairing screen. Ensure all lamps on the circuit have been discovered.
- 5 If any devices have not been found. Press 'Done' and delete all the devices and reset the lamps by switching off/on six times. After the sixth time they should flash three times. Follow Step 4 to pair your lamps again.
- 6 Once complete, follow advice on the App to control your lights, create spaces, schedules and scenes.

Remember

To turn your Aurora Smart Lamp on or off remotely it must be switched on at the wall/fixture. Your Aurora Smart Lamp should not be dimmed using a wall mounted dimmer switch as it may cause buzzing or flickering. Keep away from liquids and humidity. Use in dry locations only. Not suitable for emergency lighting.

For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholders and may impair contact making and lamp retention.

The lamp is based on protocol Zigbee 3.0, to control on/off, CCT and brightness dimming it must be controlled through the App. This product is not suitable for a dimming circuit.

Maintenance

Before replacing lamp, turn off the mains power and let lamps cool to avoid electrical shock or burns. Disconnect your Aurora Smart Lamp before cleaning and keep it away from water and other liquids at all times.

The Aurora Smart Lamp does not contain any serviceable parts so do not attempt to open it.

RED Compliance

There are no restrictions of use. Hereby, Aurora Limited declares that the radio equipment type listed within this guide are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: auroralighting.com

الإرسال

مدى تشغيل لمبة Aurora من طراز AOne GU10 هو 20 متر. قد تنقص هذه المسافة بوجود الجدران ومواد البناء الأخرى. نظام التحكم Zigbee يعمل بتقنية البث الشبكية لتوصيل الأجهزة بمركز الإرسال، لذلك كلما زاد عدد أجهزة AOne الذكية مع الأضواء، كلما ازداد أداء الإرسال، في المنزل، كلما ازدادت كثافة الأجهزة. لقد تم اختبار هذه اللامبة مع تركيبات إضاءة منخفضة، ولكن لا نستطيع ضمان أن هذه اللامبة ستناسب التركيبات عميقة العمق، حيث أن هذا يعتمد على أبعاد التركيبات.

FR

Association de votre Smart lampe Aone BLE

- 1 Télécharger l'application AOne et installer le Hub Aone avant de procéder à l'installation d'autres appareils.
- 2 Nous vous conseillons de réaliser l'association de vos appareils par étapes en alimentant les différents circuits électriques l'un après l'autre.
- 3 Veillez à couper l'alimentation électrique du circuit d'éclairage avant de procéder à l'installation de vos Smart Lampes Aone BLE. Ces lampes sont interchangeables avec vos lampes traditionnelles 220V-240V. Une fois en place, mettez vos lampes sous tension pour en effectuer l'association à votre réseau personnel.
- 4 Lancer l'application et recherchez vos nouvelles lampes en appuyant sur l'icône "+" et en sélectionnant « appareils » dans le choix proposé. Les lampes vont automatiquement apparaître à l'écran. Interrompez la recherche lorsque toutes vos nouvelles lampes sont visibles. Sélectionnez vos lampes (appui court sur les icônes des lampes présent à l'écran) et validez votre choix pour les associer à votre réseau.
- 5 Si une lampe n'est pas détectée, vous avez la possibilité d'effectuer une réinitialisation de celle-ci en la mettant sous tension et en effectuant six cycles d'extinction et d'allumage (OFF 1 seconde / ON 2 secondes). Au sixième allumage la lampe clignote deux fois pour signifier la prise en compte de la demande de réinitialisation. Reprendre l'étape 4 pour procéder à l'association de celle-ci.
- 6 Une fois l'ensemble de vos lampes reconnu, vous pouvez procéder à l'aide des différents menus de l'app à la création des groupes, des ambiances et la programmation de vos scénarios d'éclairage.

Remarques

Cette lampe n'est pas compatible avec les variateurs à coupure de phase. Elle est utilisable en intérieur uniquement en environnement non humide. Elle ne peut pas être utilisée en éclairage de sécurité. Assurez-vous que le luminaire dans lequel vous effectuez son installation est à même de supporter l'augmentation de masse liée à l'usage de lampes connectées.

Cette lampe utilise le protocole de communication Zigbee 3.0 et l'usage de l'app Aurora BLE pour la commande de son allumage, le réglage des paramètres de luminosité et de température de couleur

Entretien

Assurez-vous de couper l'alimentation électrique et laissez la lampe refroidir avant de procéder à son remplacement.

Déconnecter votre ampoule pour procéder à son nettoyage, ne pas utiliser d'eau ni d'autres liquides de nettoyage.

Cette lampe ne contient aucun élément réparable et ne doit pas être démontée.

Certification RED (Radio Equipment Directive)

Pas de restriction d'usage signifiée

Aurora Limited déclare sous sa seule responsabilité que les appareils mentionnés dans ce guide sont conformes aux exigences de la directive Européenne 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: auroralighting.com

DE

Wie installiere ich smarte Leuchtmittel?

- 1 Stellen Sie sicher, dass Sie die AOne App heruntergeladen und das AOne Hub (AU-HZB5EU) installiert haben, bevor Sie Geräte hinzugeben.
- 2 Wir empfehlen, jeweils nur einen Beleuchtungskreis zu koppeln. Andernfalls besteht die Gefahr, dass andere smarte Geräte in anderen Beleuchtungskreisen gefunden werden.
- 3 Stellen Sie sicher, dass der Wandschalter für den Lichtstromkreis ausgeschaltet ist, bevor Sie das Leuchtmittel installieren. Das smarte Aurora Leuchtmittel wird auf dieselbe Weise montiert, wie herkömmliche Haushaltsleuchtmittel. Lassen Sie das Leuchtmittel ausgeschaltet, bis Sie bereit sind mit der Koppelung.
- 4 Öffnen Sie die App und klicken Sie auf das Symbol „Geräte hinzufügen“. Schalten Sie das Leuchtmittel ein. Blinkt das Leuchtmittel zweimal, befindet es sich im Kopplungsmodus und sollte automatisch in der App angezeigt werden. Stellen Sie sich, dass alle Leuchtmittel im Stromkreis erkannt und gekoppelt wurden.
- 5 Falls keine Geräte automatisch gefunden wurden: Klicken Sie auf „Fertig“ und löschen Sie alle Geräte. Setzen Sie die Leuchtmittel zurück, indem Sie diese sechsmal aus-/einschalten. Nach dem sechsten Mal sollten die Leuchtmittel dreimal blinken. Führen Sie Schritt 4 erneut durch, um die Leuchtmittel neu zu koppeln.
- 6 Folgen Sie den Anweisungen in der App, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Sie können nun Ihre Beleuchtung steuern sowie Szenen oder Gruppen erstellen.

Bitte beachten

Damit das smarte Aurora Leuchtmittel smart ein- oder ausgeschaltet werden kann, muss sichergestellt sein, dass das Leuchtmittel eingeschaltet ist. Bitte dimmen Sie das Leuchtmittel nur über die App und nicht über den montierten Dimmer, da dies sonst zu einem Summen oder Flackern führen kann. Von Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit fernhalten und nur an trockenen Orten verwenden. Nicht für Notfallbeleuchtung geeignet.

Bei Leuchtmitteln, deren Gewicht signifikant höher ist als das Gewicht der Leuchtmittel, die ersetzt werden sollen, ist zu beachten, dass das erhöhte Gewicht die mechanische Stabilität bestimmter Leuchten- und Lampenfassungen herabsetzen und die Kontaktferstellung und deren Halt beeinflussen kann.

Zur Steuerung (ein-/ausschalten, dimmen und CCT) des Leuchtmittels über die App wird das Zigbee 3.0 Protokoll genutzt. Dieses Produkt ist nicht für einen Dimmkreis geeignet.

Instandhaltung

Schalten Sie die Stromversorgung vor dem Ersetzen eines Leuchtmittels aus und lassen Sie das Leuchtmittel abkühlen, um Verbrennungen oder Stromschläge zu vermeiden.

Entfernen Sie Ihr smartes Aurora Leuchtmittel vom Stromkreis, bevor Sie es reinigen wollen und halten Sie es jederzeit von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.

Die smarten Aurora Leuchtmittel enthalten keine Teile, die gewartet werden müssen.

Versuchen Sie es nicht zu öffnen.

RED Compliance

Es gibt keine Nutzungsbeschränkungen.

Hiermit erklärt Aurora Lighting, dass die in diesem Handbuch aufgeführten Funkgerätetypen der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Auf auroralighting.com finden Sie den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung.

Configuración de su lámpara inteligente

- 1 Asegúrese de que ha descargado la aplicación AOne y de tener el Hub AOne (AU-HZB5EU) instalado antes de intentar añadir dispositivos.
- 2 Recomendamos emparejar un solo circuito de iluminación a la vez, de lo contrario, existe el riesgo de que otros dispositivos inteligentes se encuentren en otros circuitos de iluminación.
- 3 Asegúrese de que el interruptor de pared para el circuito de iluminación esté apagado antes de colocar la lámpara. Su lámpara Aurora Smart está instalada de la misma manera que las lámparas tradicionales de su hogar. Una vez instalada, asegúrese de que la lámpara esté apagada hasta que esté listo para emparejar sus dispositivos.
- 4 Abra su aplicación y vaya al ícono 'agregar dispositivos'. Encienda la lámpara, debería parpadear automáticamente dos veces, mostrando que está en modo de emparejamiento. Las lámparas deberían aparecer automáticamente en la pantalla de emparejamiento de la aplicación. Asegúrese de que todas las lámparas en el circuito han sido encontradas.
- 5 Si no se han encontrado dispositivos. Presione 'Done', elimine todos los dispositivos y reinicie las lámparas apagando / encendiendo seis veces. Después de la sexta vez deben parpadear tres veces. Siga el paso 4 para emparejar sus lámparas de nuevo.
- 6 Una vez completado, siga los consejos sobre la aplicación para controlar sus luces, crear espacios, horarios y escenas.

Recuerde

Para encender o apagar remotamente su Aurora Smart Lamp, debe estar encendida en la pared / fijación. Su Aurora Smart Lamp no debe regularse con un dimmer de pared, ya que puede causar zumbidos o parpadeos. Mantener alejado de líquidos y humedad. Usar solo en lugares secos. No apto para iluminación de emergencia.

En el caso de las lámparas con un peso significativamente mayor que el de las lámparas a las que se reemplaza, se debe prestar atención al hecho de que el aumento de peso puede reducir la estabilidad mecánica de ciertas luminarias y portalámparas y puede dar lugar a contactos y la retención de la lámpara.

La lámpara se basa en el protocolo Zigbee 3.0, para controlar el encendido / apagado, CCT y el brillo que se debe controlar a través de la aplicación. Este producto no es adecuado para un circuito de regulación.

Mantenimiento

Antes de reemplazar la lámpara, apague el suministro eléctrico y deje que las lámparas se enfríen para evitar descargas eléctricas o quemaduras.

Desconecte su lámpara Aurora Smart antes de limpiarla y manténgala alejada del agua y otros líquidos en todo momento.

Aurora Smart Lamp no contiene partes reparables así que no intente abrirla.

Cumplimiento RED

No hay restricciones de uso.

Por la presente, Aurora Limited declara que el tipo de equipo de radio que figura en esta guía cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: auroralighting.com

كيفية ضبط اللمبة الذكية

- 1 تأكد من تنزيل تطبيق AOne مع جهاز الاتصال (AOne (AU-HZB5A قبل البدء بإضافة الأجهزة.
- 2 من المفضل القيام بإقران كل دائرة كهربائية على حدة، لتجنب وجود أجهزة ذكية أخرى على الدوائر الكهربائية الأخرى.
- 3 تأكد من أن مفتاح الحائط للدائرة الكهربائية مطفأ قبل البدء بتثبيت اللمبة. لمبة Aurora الذكية تتركب بطريقة التقليدية المعتمدة داخل المنازل. حال الانتهاء من التركيب، تأكد من أن اللمبة مطفأة حتى المتجهز للبدء بالإقران.
- 4 قم بفتح التطبيق ثم اضغط على زر "إضافة جهاز". قم بتشغيل اللمبة، سوف تومض اللمبة مرتين للتأكيد أن اللمبة بمرحلة الإقران. سوف تظهر اللمبة بشكل أوتوماتيكي على شاشة الإقران. تأكد من أن جميع اللمبات على الدائرة قد تم التعرف عليها.
- 5 في حال عدم التعرف على أي من الأجهزة، قم بالضغط على "تم" Done وقم بحذف جميع الأجهزة وقم بإعادة b الضغط Off/On ل 6 مرة. بعد 6 مرة، سوف تومض اللمبة 3 مرات، ثم اتبع الخطوة رقم 4 لإعادة إقران اللمبة.
- 6 حال الانتهاء، إتبع نصائح التطبيق للتحكم بالإضاءة أو تشكيل أماكن أوتنظيم مشاهد.

تذكر أنه

لتشغيل لمبة Aurora الذكية عن بعد، تأكد من أن اللمبة مشغلة أولاً من مفتاح الحائط أو التريكية. يجب عدم القيام بخفض لمبة Aurora الذكية باستخدام خافت الحائط لأن ذلك قد يؤدي إلى الأزيز أو إنزعاج الضوء. يجب إبقاء اللمبة بعيدة عن السوائل والرطوبة، استخدم فقط في الأماكن الجافة. غير مناسبة لإضاءة الطوارئ. يجب ملاحظة أنه عند تغير وزن اللمبة، بين الجديدة والمستبدلة، فإن ذلك قد يعني تغير في قدرة قاعدة اللمبة على الحفاظ على النبات الميكانيكي المطلوب للحفاظ على اللمبة من السقوط. هذه اللمبة تعمل بنظام Zigbee 3.0، للتحكم ب ON/OFF، تغيير لون الضوء، تغيير شدة الضوء، يجب أن يكون الختم عن طريق التطبيق فقط. هذا المنتج غير قابل للتحفت باستخدام خافت الدوائر التقليدية.

الصيانة

قبل تبديل اللمبة، تأكد من أن التيار الكهربائي مقطوع للسماح بتبريد اللمبات وتجنب الحروق أو المس الكهربائي.

قم بفصل لمبة Aurora الذكية قبل البدء بالتنظيف مع إبقاها دائماً بعيداً عن الماء والسوائل. لمبة Aurora الذكية لا تتضمن أي أقسام بحاجة إلى الصيانة لذلك لا تقوم بفتحها.

المواعمة

لا توجد محاذير للإستخدام.

وهنا تعلن شركة Aurora Limited أن نوع هذا الجهاز اللاسلكي المدرج بهذا الدليل يتواءم مع توجيهات EU/53/2014.

النص الكامل لإعلان الإتحاد الأوروبي للمواعمة موجود على الرابط: Auroralighting.com



Environmental Protection (W.E.E.E.) – Aurora's WEEE Reg.No. WEE/BG0130YX (UK Only)



Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations (WEEE) requires that any of our products showing this marking (left) must not be disposed of with other household or commercial waste. Aurora does not levy any WEEE disposal charges to its customers for affected WEEE related products. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate any such product from other waste types and recycle it responsibly at your local facilities. Check with your Local Authority, Recycling Centre or retailer for recycling advice. If, when you purchased any Aurora product, your supplier included a WEEE disposal fee, you should then contact your supplier for advice on his take back of the product for the correct disposal.

Warranty

See www.auroralighting.com/warranty for full details of warranties and Extended Warranty Terms and Conditions. The warranty is invalid in the case of improper use, tampering, and removal of the Q.C. date label, installation in an improper working environment or installation not according to the current edition of the National Wiring Regulations. Should this product fail during the warranty period it will be replaced free of charge, this is subject to correct installation and return of the faulty product. Aurora does not accept responsibility for any installation costs associated with the replacement of this product. This warranty is in addition to the statutory rights in your country of purchase. Aurora reserves the right to alter specifications without prior notice.



Protection environnementale (W.E.E.E.) – N° d'inscription WEEE d'Aurora WEE/BG0130YX (Royaume-Uni uniquement)



Les Règlements relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exigent que nos produits portant ce marquage (à gauche) ne soient pas jetés avec d'autres ordures ménagères ou déchets commerciaux. Aurora Limited ne prélève aucune taxe d'éco-contribution à ses clients pour les produits concernés par la réglementation DEEE. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé publique, veuillez ne pas jeter ce type de produits avec les autres déchets et le recycler de manière responsable auprès de vos installations locales. Veuillez vous rapprocher des autorités compétentes, des centres de recyclage ou de votre distributeur pour des conseils concernant le recyclage de ces produits. Si, lorsque vous avez acheté un produit Aurora, vous fournissez à inclus des frais d'élimination des DEEE, veuillez le contacter pour obtenir des conseils sur sa reprise du produit pour son élimination appropriée.

GARANTEE

Voir www.auroralighting.com/warranty pour plus de détails sur les garanties et les conditions d'extension de garantie. La garantie n'est pas valable dans le cas d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise manipulation, de l'élimination de l'étiquette de traçabilité avec la date, de l'installation dans un environnement de travail inapproprié ou de l'installation ne suivant pas le règlement national en vigueur. Si ce produit a une défaillance durant la période de garantie, il sera remplacé gratuitement, cela est sujet à une installation correcte et le retour du produit défectueux. Aurora n'accepte aucune responsabilité pour tous les coûts d'installation liés au remplacement de ce produit. Cette garantie s'ajoute aux droits légaux dans votre pays d'achat. Aurora se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.



Umweltschutz (W.E.E.E.) – Auroras WEEE-Registrierungsnummer WEE/BG0130YX (nur GB)



Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie) schreibt vor, dass keines unserer Produkte, das diese Kennzeichnung (links) trägt, mit anderen Haushalts- oder kommerziellen Abfällen zusammen entsorgt werden darf. Aurora erhebt keine WEEE-Entsorgungsgebühren von ihren Kunden für von der WEEE-Richtlinie betroffene Produkte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit von Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie bitte alle solche Produkte von anderen Abfallarten und lassen Sie es vor Ort fachgerecht recyceln. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden, Recyclingstandorten oder Einzelhändlern hinsichtlich einer Recycling-Beratung nach. Wenn ein Anbieter bei dem Kauf eines Aurora-Produkts eine WEEE-Entsorgungsgebühr erhoben hat, so sollten Sie diesen fragen, wie das Produkt für eine fachgerechte Entsorgung zurückgenommen wird.

GARANTEE

Besuchen Sie www.auroralighting.com/warranty für weitere Informationen zu Garantie- und Bedingungen an unsere erweiterte Garantie. Die Garantie ist ungültig bei Missbrauch, Manipulation und Beseitigung der Q.C. Datums Bezeichnung, in einem unschmeßbaren Arbeitsumfeld oder fehlerhafter Installation nach national gültigen Installationsvorschriften. Sollte dieses Produkt während der gültigen Garantiezeit ausfallen wird es kostenfrei ersetzt, dies unterliegt einer korrekten Installation und Rückgabe des fehlerhaften Produktes gemäß unseren AGBs. Aurora übernimmt keine durch den Austausch entstehenden Installationskosten. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den im Kaufvertrag gültigen gesetzlichen Garantievorschriften. Aurora behält sich vor Spezifikationen ohne Ankündigung zu verändern.



Protezione ambientale (RAEE) – Reg. RAEE n. WEE/BG0130YX Aurora (Solo UK)



La Direttiva concernente i Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che tutti i nostri prodotti che presentano questo simbolo (a sinistra) non debbono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici o commerciali. Aurora non addebita alcun onere di smaltimento RAEE ai propri clienti per prodotti RAEE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da un smaltimento non controllato dei rifiuti, separate tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclateli responsabilmente presso i centri di smaltimento locali. Consultate l'Agenzia competente, il centro di smaltimento o il rivenditore locale su come smaltire il prodotto. Se, all'acquisto di un prodotto Aurora, il fornitore ha imposto una sovrattassa per lo smaltimento RAEE, si consiglia di contattarlo per informazioni sulla restituzione del prodotto per il corretto smaltimento.

GARANZIA

Vedere www.auroralighting.com/warranty per ulteriori informazioni sulla garanzia e la garanzia estesa. La garanzia non è valida in caso di uso improprio, installazione scorretta, manomissione, rimozione dell'etichetta della data del Q.C. (controllo qualità), installazione in ambiente di lavoro inadeguato o installazione in violazione all'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio. In caso di guasto durante il periodo di validità della garanzia, il prodotto verrà sostituito a titolo gratuito, previa verifica della corretta installazione e restituzione dell'unità difettosa. Aurora non accetta alcuna responsabilità per eventuali costi di installazione associati alla sostituzione del prodotto. La presente garanzia rappresenta un supplemento ai diritti legali applicabili nel paese di acquisto. Aurora si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.



Milieubescherming (W.E.E.E.) – Aurora WEEE Reg.No. WEE/BG0130YX (alleen in het VK) alleen van toepassing in de UK



De richtlijn voor afvalproducten van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat onze producten die van deze markering (links) zijn voorzien niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mogen worden weggegooid. Aurora brengt klanten geen WEEE-afvalkosten in rekening voor WEEE-gerelateerde producten waaruit dit van toepassing is. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, verzoeken wij u deze producten van andere afvaltypes te scheiden en ze op verantwoordelijke wijze bij uw plaatselijke milieustraat te brengen. Raadpleeg uw plaatselijke gemeente, milieustraat of detailhandel voor recycle-advises. Als uw leverancier u bij de aankoop van een Aurora-product WEEE-afvalkosten in rekening heeft gebracht, dient u contact met uw leverancier op te nemen over advies betreffende het terugnemen van het product voor correcte afvalverwerking.

GARANTEE

Kijk op www.auroralighting.com/warranty voor de volledige details van de garantieregeling en verlangde garantiecondities. De garantie is ongeldig in het geval van onjuist gebruik, onjuiste installatie, sabotage, verwijdering van het kwaliteitscontrolelabel, installatie in een ongeschikte werkomgeving of installatie die niet in overeenstemming is met de huidige editie van de nationale bedragsvoorschriften. Indien dit product tijdens de garantieperiode defect wordt, wordt het gratis vervangen, behoudens juiste installatie, en na retournering van het defecte product. Aurora aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor installatiekosten die verbonden zijn aan de vervanging van dit product. Deze garantie wordt verstrekt naast de wettelijke rechten van het land van aankoop. Aurora behoudt zich recht voor om specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.



Protección medioambiental (W.E.E.E.) – Normativa WEEE de Aurora n° WEE/BG0130YX (Solo Reino Unido)



La normativa en materia de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) exige que cualquiera de nuestros productos que muestre esta marca (izquierda) no pueda ser eliminado junto con otros residuos comerciales o domésticos. A fin de evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación de estos productos, por favor, separe estos productos de otros productos de desecho y reciclelo de manera responsable en sus instalaciones locales. Consulte con las autoridades locales, centros de reciclaje o minoristas si precisa de asesoramiento en materia de reciclado.

GARANTEE

Ver la web www.auroralighting.com/warranty para obtener detalles de garantías y Condiciones y Términos de Extensión de Garantía. La garantía quedará invalidada en caso de uso, instalación o manipulación inadecuados, retirada de la etiqueta de fecha Q.C., instalación en un entorno de trabajo inadecuado o instalación no acorde con la Normativa Nacional de Cableado. En caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, será sustituido por otro de modo gratuito siempre que la instalación haya sido correcta y sujeto a la devolución de la unidad defectuosa. Aurora no acepta responsabilidad alguna por cualesquiera costos de instalación asociados con la sustitución de este producto. Esta garantía se suma a los derechos legales del país donde adquiriera el producto. Aurora se reserva el derecho a alterar las especificaciones sin notificación previa.



Miljöskydd (W.E.E.E.) – Auroras WEEE Reg. Nr. WEE/BG0130YX (Enbart Storbritannien)



Enligt WEEE-direktivet (Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations) får inga produkter med denna märkning (symbolen till vänster) kastas i hushållssoptorna eller tillsammans med annat kommersiellt avfall. Aurora debiterar inte sina kunder några WEEE-miljövavgifter för berörda elektroniska produkter. Sorterat avfall riskerar att skada miljön och människors hälsa. Särskild därför allt elavfall från andra typer av avfall och se till att det deponeras hos kommunens återvinningssentral. Din kommun, lokala återvinningssentral eller lokala återförsäljare kan ge mer information om återvinning. Om försäljaren har debiterat en avgift för WEEE-bortskaffning vid inköpet av Aurora-produkten får försäljaren skyldigt att ta emot och bortskaffa den utjänta produkten på ett korrekt sätt.

GARANTEE

Se www.auroralighting.com/warranty för fullständig information om garantier samt utökade garantier och villkor. Garantin är giltig vid felaktig användning, manipulering, borttagning av Q.C. datumsetiketten, installation i felaktig miljö eller installation i ett enligt gällande installationsföreskrifter. Skulle produkten gå sönder under garantiperioden blir den ersatt utan kostnad, förutsatt korrekt installation och att den felaktiga produkten returneras. Aurora tar inget ansvar för några installationskostnader i samband med utbyte av denna produkt. Denna garanti är ett tillägg till de lagstadgade rättigheterna i ditt inköpsland. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.

الحمية البيئية (لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (W.E.E.E.)) . رقم التسجيل وفقا للوائح WEEE لشركة Aurora هو

WEE/BG0130YX (المملكة المتحدة فقط)

تطلب لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) أن أي من منتجاتنا التي تظهر عليها هذه العلامة (الرموزحة معها اليسار) يجب عدم التخلص منها مع الفضلات المنزلية أو التجارية الأخرى. ولا تتحمل شركة Aurora أي مسؤوليات للتخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE معتمداً نظير المنتجات المماثلة فيما يخص لوائح WEEE. ولتجنب الضرر المحتمل للبيئة أو لصحة الإنسان عند التخلص من الفضلات بدون سيطرة، يرجى فصل أي منتج من هذه المنتجات عن أي أنواع أخرى وإعادة تدويرها بأمان وبمسئولية بمرافقكم المحلية. اجمع مع السلطة المحلية، أو مركز التدوير أو تاجر الحزونة للحصول على المشورة بخصوص التدوير. وعند شرائك أحد منتجات Aurora، فستقوم بتحميل رسم التخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE ويجب عليك أن تتصل بالمعهد للحصول على المشورة عن قيام أحد المتاجر للتخلص من بكميتك سليمة.



الصناديق

الرجاء تصفح www.auroralighting.com لمعرفة تفاصيل وشروط الكفاءة وشروط تحديثها. الكفاءة تصحح لاجه في حالة الاستعمال الخاطئ، العتس، إزالة لصقات تاريخ الفحص، الترتيب في اجزاء غير مناسبة أو التوصل بغير المواصفات الحالية المعتمدة من الدولة. في حال فشل هذا المنتج من اداء المطلوب فستوف يستبدل بدون أي تكلفة بشرط الترتيب الصحيح وإعادة المنتج للعالم. Aurora ليست مسؤولة عن تكاليف الترتيب القوية على استبدال المنتج. هذه الكفاءة إضافة قانونية في بلد الشراء. تحفظ Aurora عن تغيير المواصفات بدون سابق تنبيه.